



Газета основана
5 мая 1912 года
В.И. ЛЕНИНЫМ

ПРАВДА

Орган Центрального Комитета КПСС

№ 183 [26631]

Четверг, 1 августа 1991 года

Цена 10 коп.

НОВОСТИ ДНЯ



Договор подписан.

Фото спец. корр. «Правды» Э. Жигайлова.

М. ГОРБАЧЕВ:

«Я убежден, мы сделали то, что оптимально сейчас возможно и что необходимо для дальнейшего движения вперед. Проведена колоссальная работа, накоплен уникальный опыт сотрудничества в этой сложнейшей сфере».



Дж. БУШ:

«В качестве первого исторического шага в области ограничения вооружений мы на деле приступили к реальным сокращениям американских и советских стратегических ядерных арсеналов».

Сообщения о ходе московской встречи на высшем уровне — 4—5 страниц.

ЗА РУБЕЖОМ

КАК СООБЩИЛ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПЕНТАГОНА, в соответствии с объявленными планами сокращения американских вооруженных сил министерство обороны США приняло решение о закрытии еще одной группы из 79 военных баз и других объектов, расположенных на территории европейских государств. По словам этого представителя, с января 1990 года Пентагоном принят ряд решений о закрытии или прекращении деятельности уже 314 американских военных баз и других объектов.

ВЫРАЗИЛ БЛАГОДАРНОСТЬ МЕЖДУНАРОДНОМУ СООБЩЕСТВУ
за помощь Китаю в борьбе с крупнейшими за последние 100 лет наводнениями премьер Госсовета КНР Ли Пэн. По оценкам экспертов, ущерб, нанесенный экономике КНР, уже достиг 44 миллиардов юаней.

ИМПОРТИРОВАТЬ АЭРОКОСМИЧЕСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ
из СССР и Китая намерена Южная Корея. В настоящее время ряд южнокорейских компаний ведет активные переговоры с представителями советских и китайских организаций.

ПОДВЕРЖЕНЫ РИСКУ ЗАБОЛЕТЬ ХОЛЕРОЙ
60 процентов почти 30-миллионного населения Центральной Америки. Эпидемия в регионе, по мнению врачей, неминуема. Распространению болезни способствуют нищета, в которой живет большинство центральноамериканцев, и отсутствие элементарных гигиенических условий в поселках бедноты. (ТАСС, 31).

ПО СТРАНЕ

Вырастет городок

На окраине Владикавказа состоялась торжественная закладка символического камня в честь начала строительства жилого военного городка. Это событие знаменательно тем, что возводит городок будет германская фирма «Филлип Хольцманн». Жить в нем будут семьи наших офицеров, покидающих Германию навсегда в связи с выводом оттуда советских войск. Фирма построит 1,152 квартиры. Немским строителям отводятся на это одиннадцать месяцев. Кто-то пошутил: уж если гости сумели организовать уощение всех присутствующих своим холодным пивом в жаркий день, то и на стройке организация работы хуже не будет и объект сдадут в срок.

А. ГРАЧЕВ,
(Корр. «Правды»)
г. Владикавказ.

ПРЕЗИДЕНТСКИЙ СОВЕТ СФОРМИРОВАН
в Республике Татарстан. В команду Президента республики М. Шаймиева вошли токарь акционерного общества «КамАЗ», народный писатель Татарии, руководители промышленных предприятий, аграрных коллективов, советские, профсоюзные работники, журналисты.

В СЕЛЕ СМОЛЕНКЕ ПОД ЧИТОМ
были обнаружены семь массовых захоронений, предположительно относящихся к 30—40-м годам. По последним данным, 29 июля были произведены раскопки одного из них. Извлечены останки 51 человека, полуистлевшие предметы одежды и обуви, а также стреляные гильзы. По предварительному заключению, захоронение происходило в начале 1938 года.

В 250 КИЛОМЕТРАХ ОТ МАХАЧКАЛЫ
на отрезке пути Северокавказской железной дороги неподалеку от станции Темниково в составе поезда № 6 Москва — Баку произошел сильный взрыв. Взлетел в воздух третий из хвоста вагон. По данным КГБ республики, бомба была заложена заранее. Погибли 15 человек.

НА АЛЬТЕРНАТИВНОЙ ОСНОВЕ
пройдут выборы Президента Азербайджана, намеченные на 8 сентября. Соперником нынешнего Президента республики Аяза Муталибова, чья кандидатура зарегистрирована первой, будет 43-летний филолог-агитатор Зардушт Али-заде. Он один из лидеров социал-демократической группы Азербайджана, кандидат филологических наук. («Правда—ТАСС — Азинформ — Интерфакс».)

ЛЕТНИЙ ДЕНЬ ГОД КОРМИТ



Друзья-соперники

Не первый год дружат коллективами бригады Героев Социалистического Труда З. Паскалова и С. Пармаки. Не только дружат, но и по-доброму соперничают. Оба представляют один район, Чадыр-Лунский район Молдовы, работают в хозяйствах: колхозы имени Ленина и «Красное знамя».

З. Паскалов и С. Пармаки с секретарем парткома бригады колхоза «Красное знамя» С. Михайловым (в центре).

Фото Н. Сиваева.

Гибнут томаты

Это очень печально, но некуда девать помидоры. Как только они созрели, в хозяйствах началась паника. Особенно злились урожаи в колхозах имени Ленина, «Днепр», имени ХХП съезда КПСС. Почти по сотне тонн готово отправлять каждое из хозяйств. Раньше за помидорами приезжали из Киева, Полтавы, из Белоруссии, Прибалтики, западных областей Украины. Теперь посты, шлагбаумы на дорогах препятствуют вывозу сельскохозяйственной продукции.

В обласком комитете нам советуют сдавать помидоры на плодосовариный комбинат для переработки. Стыдно даже выслушивать подобные советы.

В. ЧУБАНЬ,
Начальник Черкасского районного агропромышленного объединения,
г. Черкассы.

Сегодня
начинается
подписная

кампания-92



Сделайте свой выбор

В нынешнем году старт подписной кампании на периодические издания совпадает с первой годовщиной вступления в действие Закона о печати. Совпадение, безусловно, случайное, но между тем наводит на не совсем веселые размышления.

АКТУАЛЬНАЯ ТЕМА

Вспомним, принятие долгожданного закона всеми без исключения было расценено как большая победа демократии, как реальный шаг к подлинной свободе печати. Ожидалось, что у читателей наконец-то появится возможность широкого и разнообразного выбора печатных изданий, что в полной мере будет реализовано декларированное право граждан на свободный доступ к любой информации.

Но, как говорится, недолго музыка играла. Последовавшие затем события показали, что над гласностью нависла реальная опасность. На смену политическому цензору пришел экономический. Действительно, сложилась парадоксальная ситуация. С одной стороны, всплеск безудержного интереса читателей к источникам информации и готовности издателей угодить его. С другой — не менее безудержный рост цен на бумагу, безумное повышение стоимости услуг почтовиков, сопровождаемые дефицитом понимания того, к чему все это может привести.

Вот в такой грозной обстановке начинается нынешняя подписная кампания. Перечисленные выше обстоятельства, а также резкое расширение информационного рынка (уже зарегистрировано около восьми тысяч газет, журналов и бюллетеней) обуславливают острую конкурентную борьбу за читателя. Наверное, многие издания вновь недоиспользуют тысячи подписчиков.

Какие уроки следует извлечь из прошлого? Прежде всего партийные комитеты должны проинформировать о важности борьбы за читателя. Без газеты нет влияния на умы людей, нет обратной связи с комитетом КПСС. Неудачи прошлой годовой подписки во многом объясняются самоуправством обкомов и райкомов, передоверением этого важного дела предпринятию связи. Был практически забыт такой мощный и эффективный фактор успешной подписки, как общественный распространитель — печать. Не наша широкая поддержка инициатива некоторых первых организаций, предложивших направить часть отчислений от партийных взносов на оформление подписки ветеранам КПСС, участникам Великой Отечественной войны, пенсионерам, инвалидам, учащимся молодежи и другим малообеспеченным категориям коммунистов.

Вносит свою лепту в сложившуюся обстановку и «Союзпечать». Обычным нарушением предпринятием связи договором о распространении коммунистических изданий. И наоборот — альтернативной прессе нередко создается режим наибольшего благоприятствования. Умышленно занижаются заказы на распространение коммунистической печати.

Человеку, который задумывается над тем, что выпустить в 1992 год, придется решать нелегкую финансовую задачу. «Союзпечать», твердо держа слово, вновь и ощущая для наших кошельков подкачку цены, «Правда» в будущем году обойдется подписчику в 29 рублей 4 копейки. Для неимущих числа людей это будет не по карману. Издательство «Правда» в связи с этим обратилось к местным властям с просьбой найти возможность облегчить людям бремя подписки. И недавно — мы уже сообщали об этом — Министерство связи Украины откликну-

лось на это обращение: благодаря сокращению тарифов на свои услуги оно снизило на территории республики подписную цену на газету «Правда» — до 24 рублей. Как видим, при добром желании стремлении пойти навстречу интересам подписчиков всегда можно найти выход. Если и другие республики поддержат начинание украинцев, то люди будут им только благодарны.

Но как бы ни обернулось дело с этой инициативой, мы хотим напомнить читателям, что подписываться на газету гораздо выгоднее, чем покупать ее в киоске. Непосложные подсчеты может сделать каждый и убедиться в нашей правоте.

Пришло время сделать выбор. Каким он будет? От чего зависит? Мы называли здесь причины того, что мешает успешной подписке на нашу газету. Но главная причина успеха или неудачи издания «крютится» в нем самом. В том, насколько близка к жизни, насколько открыта для работы людей, насколько открыта она со своим читателем. Трудные для «Правды» времена подарят нам и большую неожиданную радость. Мы стали свидетелями стейкой возникшего и широкого распространения движения клубов друзей «Правды». Они заявили о своей готовности поддерживать газету, оказывать ей эстетическое содействие, сделать все, чтобы число наших читателей увеличилось. Мы не в редакции расценили появление клубов друзей «Правды» как определенное свидетельство правильности курса газеты, как подтверждение плановых тех новых форм работы, которые ведут в последнее время «Правды».

Читателю предстоит сделать выбор. Это будет действительно свободный выбор, решение, принятое самостоятельно и трезво. И если оно действительно будет таким, то мы надеемся, что выбор падет и на «Правду». Газета же сделает все, чтобы никто не пожалел об этом решении.

Сделайте свой выбор!

Станислав ОГАНЯН.

Вчера в пресс-центре ЦК КПСС состоялась пресс-конференция, посвященная ситуации, сложившейся в сфере периодической печати.

2 страница

Юбилей автозавода

Сегодня у автозаводцев праздник: ЗИЛ, созданный 75 лет назад на базе полукустарного производства, отмечает свой юбилей. Почти два десятилетия предприятия, расположенных в Мценске и Петровске, Рязани и Смоленске, объединяет сегодня ЗИЛ. Среди них — производители двигателей, различных агрегатов, запасных частей. За эти годы на ЗИЛе создано немало модификаций автомобилей — от «АМО-Ф-15» до современных современных грузовиков «ЗИЛ-4331» с дизельными многосильными двигателями.

ЗИЛ производит и холодильники, кухонную мебель, микроволновые печи. Сегодня зилы встречают караван автомобилей, среди которых грузовики последних моделей, микроавтобус «Юность», комфортабельный «ЗИЛ-115». Этот караван прошел почти три тысячи километров по городам-сменникам. И еще новость: сегодня в Кремле будут вручены награды Родины рабочим и инженерам — автозаводцам.

Еще один современный «ЗИЛ-4331» с конвейера провозжат водители-испытатели С. Якимин, А. Акинтин, О. Пшеничников, В. Горбунов, В. Лалин. Фото М. Скуржинной.



Итог многолетних усилий

Кульминационный момент официального визита Президента США в Советский Союз — подписание Договора об ограничении и сокращении стратегических наступательных вооружений (СНВ). Эта церемония, состоявшаяся 31 июля во Владимирском зале Большого Кремлевского дворца, завершает девятилетний период многосторонних переговоров на разных уровнях. Документ был подписан в Женеве в день прибытия Дж. Буша в СССР, а затем доставлен в Москву.

Договор скрепили подписями президентов СССР и США. Символично, что для совершения этой процедуры они использовали аппаратуры, специально изготовленные из металла советских и американских ракет, ликвидированных в соответствии с достигнутыми ранее договоренностями о сокращении вооружений. Таким образом, впервые в мировой истории заключен договор, предусматривающий не только ограничение роста вооружений, но и реальное сокращение уже накопленных арсеналов самого разрушительного оружия массового уничтожения. Общий уровень сокращения составит около 30 процентов количеств стратегических ядерных носителей.

Процесс ликвидации арсеналов ядерных вооружений будет поставлен под жесткий, беспрецедентный по масштабам и новизне мер контроля, который предусматривает, в частности, 13 видов инспекций, постоянное наблюдение за периметром и производством СНВ. Кроме того, это имеет особое значение, стороны будут проводить взаимный контроль за телеметрической информацией, передаваемой с баллистических ракет во время их летных испытаний.

Для соблюдения выполнения задач, поставленных в договоре, СССР и США еще до вступления его в силу создадут совместную комиссию по его соблюдению и инспекциям.

Договор по СНВ будет оставаться в силе 15 лет и может быть продлен на очередные пятилетние сроки, если не будет заменен новым соглашением.

Хотя договор беспрецедентно по своему значению, тем не менее обе стороны вполне отдали себе отчет в том, что он представляет собой начало, весьма важное и многообещающее, процесса сокращения СНВ. Этой причине еще накануне советско-американской встречи в верхах представители СССР и США подчеркивали, что работа в этом направлении будет продолжена.

Президенты СССР и США предвещали процедуру подписания договора краткими речами.

Важно, что растет понимание абсурдности сверхвооружения, когда мир движется к эпохе экономической взаимозависимости, когда информационная революция делает все более явной целостность мира. Однако политикам приходится учитывать, что на пути к этой эпохе потребуются огромные усилия по устранению опасностей, унаследованных от прошлого и возникающих вновь.

Преодоление предрассудков материального, интеллектуального и психологического порядка.

На смену милитаризованному политическому мышлению, укоренившемуся в общественном сознании, должно прийти нормальное, человеческое. Это потребует времени.

А помощь делу должна новая концептуальная основа безопасности. Доктрины ведения войны должны уступить место концепции их предупреждения и предотвращения. Планы «сознательного разгрома» вооруженного противника должны быть заменены совместными проектами стратегической стабильности и оборонной достаточности.

Документ, который перед нами, являет собой нравственное достижение, обозначает крупный прорыв в мышлении и поведении наших стран. Сполна воспользоваться этим прорывом, утвердить необратимость процесса разоружения — такова дальнейшая цель.

Давайте же, воздав должное достигнутому, выразим признательность тем, кто отдал работе над договором напряжение своего ума, много нервов и мастерства, применив за новые труды во имя безопасности своей и во всем мире.

Мы можем, господа Президент, поздравить друг друга. Поздравить советский и американский народы, все мировое сообщество за заключением такого соглашения. Спасибо!

Самое соглашение является чрезвычайно сложным, однако суть, лежащую в основе договора, можно изложить просто — стабилизирующее сокращение наших стратегических ядерных сил уменьшает угрозу войны.

Между тем намерение повысить уровни вооружений еще не гарантирует автоматического успеха.

В ранней степени важными являются механизмы договора для контроля за его исполнением. В результате мы будем знать, что принятые обязательства выражаются в реальной безопасности. В этом отношении Договор по стратегическим наступательным вооружениям строится на прошлых соглашениях, но в то же время предусматривает другие, более далеко идущие положения, обеспечивающие возможность эффективного контроля за выполнением этого договора.

Г-н Президент, в период потепления в отношениях между нашими странами данный договор является как причиной, так и следствием.

В ходе переговоров по стратегическим наступательным вооружениям достижение договоренности нередко казалось почти невозможным. Но в конечном счете прогресс, достигнутый за минувшие годы, — прогресс в ослаблении напряженности и в прекращении «холодной войны» — изменил атмосферу за столом переговоров и открыл путь к успеху в области стратегических наступательных вооружений.

Ни одна из сторон не приобрела односторонних преимуществ над другой.

Напротив, обе стороны обязались приложить все усилия к достижению прочного и эффективного договора, тем самым обеспечивая взаимную стабильность, которую даст хорошая договоренность.

Г-н Президент, сокращая вооружения, мы тем самым обращаем вспять полвека непрерывного наращивания стратегических арсеналов. Но мы достигли не только этого, мы делаем важный шаг на пути к созданию атмосферы доверия и сотрудничества между нашими народами.

А укрепляя доверие, мы прокладываем путь к миру.

В ранней степени важными являются механизмы договора для контроля за его исполнением. В результате мы будем знать, что принятые обязательства выражаются в реальной безопасности. В этом отношении Договор по стратегическим наступательным вооружениям строится на прошлых соглашениях, но в то же время предусматривает другие, более далеко идущие положения, обеспечивающие возможность эффективного контроля за выполнением этого договора.

Г-н Президент, в период потепления в отношениях между нашими странами данный договор является как причиной, так и следствием.

В ходе переговоров по стратегическим наступательным вооружениям достижение договоренности нередко казалось почти невозможным. Но в конечном счете прогресс, достигнутый за минувшие годы, — прогресс в ослаблении напряженности и в прекращении «холодной войны» — изменил атмосферу за столом переговоров и открыл путь к успеху в области стратегических наступательных вооружений.

Ни одна из сторон не приобрела односторонних преимуществ над другой.

Напротив, обе стороны обязались приложить все усилия к достижению прочного и эффективного договора, тем самым обеспечивая взаимную стабильность, которую даст хорошая договоренность.

Г-н Президент, сокращая вооружения, мы тем самым обращаем вспять полвека непрерывного наращивания стратегических арсеналов. Но мы достигли не только этого, мы делаем важный шаг на пути к созданию атмосферы доверия и сотрудничества между нашими народами.

А укрепляя доверие, мы прокладываем путь к миру.

Мы можем, господа Президент, поздравить друг друга. Поздравить советский и американский народы, все мировое сообщество за заключением такого соглашения. Спасибо!

Самое соглашение является чрезвычайно сложным, однако суть, лежащую в основе договора, можно изложить просто — стабилизирующее сокращение наших стратегических ядерных сил уменьшает угрозу войны.

Между тем намерение повысить уровни вооружений еще не гарантирует автоматического успеха.

В ранней степени важными являются механизмы договора для контроля за его исполнением. В результате мы будем знать, что принятые обязательства выражаются в реальной безопасности. В этом отношении Договор по стратегическим наступательным вооружениям строится на прошлых соглашениях, но в то же время предусматривает другие, более далеко идущие положения, обеспечивающие возможность эффективного контроля за выполнением этого договора.

Г-н Президент, в период потепления в отношениях между нашими странами данный договор является как причиной, так и следствием.

В ходе переговоров по стратегическим наступательным вооружениям достижение договоренности нередко казалось почти невозможным. Но в конечном счете прогресс, достигнутый за минувшие годы, — прогресс в ослаблении напряженности и в прекращении «холодной войны» — изменил атмосферу за столом переговоров и открыл путь к успеху в области стратегических наступательных вооружений.

Ни одна из сторон не приобрела односторонних преимуществ над другой.

Напротив, обе стороны обязались приложить все усилия к достижению прочного и эффективного договора, тем самым обеспечивая взаимную стабильность, которую даст хорошая договоренность.

Г-н Президент, сокращая вооружения, мы тем самым обращаем вспять полвека непрерывного наращивания стратегических арсеналов. Но мы достигли не только этого, мы делаем важный шаг на пути к созданию атмосферы доверия и сотрудничества между нашими народами.

А укрепляя доверие, мы прокладываем путь к миру.

Мы можем, господа Президент, поздравить друг друга. Поздравить советский и американский народы, все мировое сообщество за заключением такого соглашения. Спасибо!

Самое соглашение является чрезвычайно сложным, однако суть, лежащую в основе договора, можно изложить просто — стабилизирующее сокращение наших стратегических ядерных сил уменьшает угрозу войны.

Между тем намерение повысить уровни вооружений еще не гарантирует автоматического успеха.

В ранней степени важными являются механизмы договора для контроля за его исполнением. В результате мы будем знать, что принятые обязательства выражаются в реальной безопасности. В этом отношении Договор по стратегическим наступательным вооружениям строится на прошлых соглашениях, но в то же время предусматривает другие, более далеко идущие положения, обеспечивающие возможность эффективного контроля за выполнением этого договора.

Г-н Президент, в период потепления в отношениях между нашими странами данный договор является как причиной, так и следствием.

В ходе переговоров по стратегическим наступательным вооружениям достижение договоренности нередко казалось почти невозможным. Но в конечном счете прогресс, достигнутый за минувшие годы, — прогресс в ослаблении напряженности и в прекращении «холодной войны» — изменил атмосферу за столом переговоров и открыл путь к успеху в области стратегических наступательных вооружений.

Ни одна из сторон не приобрела односторонних преимуществ над другой.

Напротив, обе стороны обязались приложить все усилия к достижению прочного и эффективного договора, тем самым обеспечивая взаимную стабильность, которую даст хорошая договоренность.

Г-н Президент, сокращая вооружения, мы тем самым обращаем вспять полвека непрерывного наращивания стратегических арсеналов. Но мы достигли не только этого, мы делаем важный шаг на пути к созданию атмосферы доверия и сотрудничества между нашими народами.

А укрепляя доверие, мы прокладываем путь к миру.

Мы можем, господа Президент, поздравить друг друга. Поздравить советский и американский народы, все мировое сообщество за заключением такого соглашения. Спасибо!

Самое соглашение является чрезвычайно сложным, однако суть, лежащую в основе договора, можно изложить просто — стабилизирующее сокращение наших стратегических ядерных сил уменьшает угрозу войны.

Между тем намерение повысить уровни вооружений еще не гарантирует автоматического успеха.

В ранней степени важными являются механизмы договора для контроля за его исполнением. В результате мы будем знать, что принятые обязательства выражаются в реальной безопасности. В этом отношении Договор по стратегическим наступательным вооружениям строится на прошлых соглашениях, но в то же время предусматривает другие, более далеко идущие положения, обеспечивающие возможность эффективного контроля за выполнением этого договора.

В ранней степени важными являются механизмы договора для контроля за его исполнением. В результате мы будем знать, что принятые обязательства выражаются в реальной безопасности. В этом отношении Договор по стратегическим наступательным вооружениям строится на прошлых соглашениях, но в то же время предусматривает другие, более далеко идущие положения, обеспечивающие возможность эффективного контроля за выполнением этого договора.

Г-н Президент, в период потепления в отношениях между нашими странами данный договор является как причиной, так и следствием.

В ходе переговоров по стратегическим наступательным вооружениям достижение договоренности нередко казалось почти невозможным. Но в конечном счете прогресс, достигнутый за минувшие годы, — прогресс в ослаблении напряженности и в прекращении «холодной войны» — изменил атмосферу за столом переговоров и открыл путь к успеху в области стратегических наступательных вооружений.

Ни одна из сторон не приобрела односторонних преимуществ над другой.

Напротив, обе стороны обязались приложить все усилия к достижению прочного и эффективного договора, тем самым обеспечивая взаимную стабильность, которую даст хорошая договоренность.

Г-н Президент, сокращая вооружения, мы тем самым обращаем вспять полвека непрерывного наращивания стратегических арсеналов. Но мы достигли не только этого, мы делаем важный шаг на пути к созданию атмосферы доверия и сотрудничества между нашими народами.

А укрепляя доверие, мы прокладываем путь к миру.

Мы можем, господа Президент, поздравить друг друга. Поздравить советский и американский народы, все мировое сообщество за заключением такого соглашения. Спасибо!

Самое соглашение является чрезвычайно сложным, однако суть, лежащую в основе договора, можно изложить просто — стабилизирующее сокращение наших стратегических ядерных сил уменьшает угрозу войны.

Между тем намерение повысить уровни вооружений еще не гарантирует автоматического успеха.

В ранней степени важными являются механизмы договора для контроля за его исполнением. В результате мы будем знать, что принятые обязательства выражаются в реальной безопасности. В этом отношении Договор по стратегическим наступательным вооружениям строится на прошлых соглашениях, но в то же время предусматривает другие, более далеко идущие положения, обеспечивающие возможность эффективного контроля за выполнением этого договора.

Г-н Президент, в период потепления в отношениях между нашими странами данный договор является как причиной, так и следствием.

В ходе переговоров по стратегическим наступательным вооружениям достижение договоренности нередко казалось почти невозможным. Но в конечном счете прогресс, достигнутый за минувшие годы, — прогресс в ослаблении напряженности и в прекращении «холодной войны» — изменил атмосферу за столом переговоров и открыл путь к успеху в области стратегических наступательных вооружений.

Ни одна из сторон не приобрела односторонних преимуществ над другой.

Напротив, обе стороны обязались приложить все усилия к достижению прочного и эффективного договора, тем самым обеспечивая взаимную стабильность, которую даст хорошая договоренность.

Г-н Президент, сокращая вооружения, мы тем самым обращаем вспять полвека непрерывного наращивания стратегических арсеналов. Но мы достигли не только этого, мы делаем важный шаг на пути к созданию атмосферы доверия и сотрудничества между нашими народами.

А укрепляя доверие, мы прокладываем путь к миру.

Мы можем, господа Президент, поздравить друг друга. Поздравить советский и американский народы, все мировое сообщество за заключением такого соглашения. Спасибо!

Самое соглашение является чрезвычайно сложным, однако суть, лежащую в основе договора, можно изложить просто — стабилизирующее сокращение наших стратегических ядерных сил уменьшает угрозу войны.

Между тем намерение повысить уровни вооружений еще не гарантирует автоматического успеха.

В ранней степени важными являются механизмы договора для контроля за его исполнением. В результате мы будем знать, что принятые обязательства выражаются в реальной безопасности. В этом отношении Договор по стратегическим наступательным вооружениям строится на прошлых соглашениях, но в то же время предусматривает другие, более далеко идущие положения, обеспечивающие возможность эффективного контроля за выполнением этого договора.

Г-н Президент, в период потепления в отношениях между нашими странами данный договор является как причиной, так и следствием.

В ходе переговоров по стратегическим наступательным вооружениям достижение договоренности нередко казалось почти невозможным. Но в конечном счете прогресс, достигнутый за минувшие годы, — прогресс в ослаблении напряженности и в прекращении «холодной войны» — изменил атмосферу за столом переговоров и открыл путь к успеху в области стратегических наступательных вооружений.

Ни одна из сторон не приобрела односторонних преимуществ над другой.

Напротив, обе стороны обязались приложить все усилия к достижению прочного и эффективного договора, тем самым обеспечивая взаимную стабильность, которую даст хорошая договоренность.

Г-н Президент, сокращая вооружения, мы тем самым обращаем вспять полвека непрерывного наращивания стратегических арсеналов. Но мы достигли не только этого, мы делаем важный шаг на пути к созданию атмосферы доверия и сотрудничества между нашими народами.

А укрепляя доверие, мы прокладываем путь к миру.

Мы можем, господа Президент, поздравить друг друга. Поздравить советский и американский народы, все мировое сообщество за заключением такого соглашения. Спасибо!

Самое соглашение является чрезвычайно сложным, однако суть, лежащую в основе договора, можно изложить просто — стабилизирующее сокращение наших стратегических ядерных сил уменьшает угрозу войны.

Между тем намерение повысить уровни вооружений еще не гарантирует автоматического успеха.

В ранней степени важными являются механизмы договора для контроля за его исполнением. В результате мы будем знать, что принятые обязательства выражаются в реальной безопасности. В этом отношении Договор по стратегическим наступательным вооружениям строится на прошлых соглашениях, но в то же время предусматривает другие, более далеко идущие положения, обеспечивающие возможность эффективного контроля за выполнением этого договора.

День второй

31 июля с утра в Ново-Огареве президенты продолжили переговоры. В свободной и доверительной манере они изложили друг другу взгляды на складывающуюся ситуацию, какой она складывается после того, как ее уже не определяют ставка на силу, конфронтация, гонимая вооружения. Сопоставили оценки наиболее характерных для нового периода тенденций — позитивных и негативных. Обменялись информацией о своих отношениях с другими великими держащими и о роли их взаимодействия для удержания международных процессов в мирном и демократическом русле.

В контексте всех этих взаимозависимостей, с учетом достигнутого уровня и в корне изменившегося характера отношений СССР — США, а также внутренних процессов в обеих странах определили перспективы своего сотрудничества и партнерства в наиболее существенных пунктах мировой политики.

Заслушав информацию министра иностранных дел и государственного секретаря о продолжении ими работы за эти дни, М. С. Горбачев и Дж. Буш согласовали линию совместных действий в ближайшем будущем, урегулировании двух президентов по этому вопросу. Подробно обсуждалась ситуация в связи с событиями в

Югославии. Согласно совместному заявлению М. С. Горбачева и Дж. Буша.

Рассмотрены наиболее существенные моменты следующего этапа разоружения, процесса, продвижения к глобальной стратегической стабильности на основе новой концепции. Выказались за скорейшее завершение подготовки концепции по запрещению химического оружия. Надлежащее внимание было уделено нераспространению оружия массового уничтожения.

Вся атмосфера ново-огаревской встречи М. С. Горбачева и Джорджа Буша, отличавшаяся ее высокой степенью взаимопонимания и доверия друг другу, серия важных документов, которые были подписаны президентами и министрами иностранных дел, — все это свидетельствует о том, что произошло событие огромного международного значения. Отношения между двумя великими держащими, еще более высокообогащенные, уверенно работают на новую эпоху — мирного, демократического прогресса в условиях равноправного, взаимовыгодного сотрудничества государств.

Участовали А. А. Бессмертных, Дж. Бейкер, Б. Скоуперт, А. С. Черняев. (ТАСС).

Совместное советско-американское заявление по Ближнему Востоку

Президент М. С. Горбачев и Президент Дж. Буш подтвердили свою твердую общую приверженность содействию делу установления мира и истинного примирения между арабскими государствами, Израилем и палестинцами. Они считают, что сейчас существует историческая возможность начать процесс, который может привести к справедливому и прочному миру, к всеобъемлющему урегулированию в Ближнем Востоке. Они разделяют глубокую убежденность в том, что эта историческая возможность не должна быть упущена.

Признавая, что мир нельзя навязать и что он может быть результатом лишь прямых переговоров между сторонами, Сов-

етский Союз и Соединенные Штаты обязуются делать все, что в их силах, для продвижения и поддержания мирного процесса. В этих целях Советский Союз и Соединенные Штаты, действуя в качестве сопредседателей, будут предпринимать усилия к созыву в октябре мирной конференции, призванной начать двусторонние и многосторонние переговоры. Приглашения на конференцию будут направлены по меньшей мере за десять дней до даты созыва конференции.

Тем временем министр иностранных дел А. А. Бессмертных и государственный секретарь Дж. Бейкер будут продолжать работать со сторонами с целью подготовки конференции.

Советско-американское заявление по Югославии

СССР и США с глубокой озабоченностью отмечают драматическое развитие ситуации в Югославии. Они осуждают применение силы и в целях разрешения политических разногласий, признают все стороны соблюдающие договоренности о прекращении огня.

СССР и США исходят из того, что решение возникших проблем должно быть найдено самими народами Югославии на основе демократических принципов, путем процесса мирных переговоров и конструктивного диалога.

Ими подчеркнута необходимость уважения всеми сторонами фундаментальных принципов, зафиксированных в Хельсинском Заключительном акте и Парижской хартии для новой Европы.

СССР и США поддерживают усилия, предпринимаемые странами — участниками СБСЕ, в частности, шагами, предпринимаемыми Европейским сообществом по урегулированию проблем.

Совместное заявление о советско-американском взаимодействии в Центральной Америке

Министры иностранных дел А. А. Бессмертных и государственный секретарь Дж. Бейкер отметили позитивные тенденции в Центральной Америке к урегулированию региональных споров и проблем за столом переговоров и ослаблению напряженности путем национального примирения. В этом контексте мы приветствовали решение конфликта в Никарагуа, на основе договоренности, достигнутой в апреле между правительством Сальвадора и ФНО им. Ф. Марты, и начало диалога между правительством Гватемалы и ГИРЕ.

Они отметили, что советско-американское взаимодействие в Центральной Америке и прилегающих районах способствует укреплению стабильности в Латинской Америке. Стороны согласились с тем, что должны быть предприняты дополнительные совместные шаги в интересах оказания содействия во всемирному диалогу экономического сотрудничества, включая демократизацию, прекращение огня и урегулирование существующих конфликтов, национальное примирение, экономическое развитие и региональное разоружение.

Министры обратились с призывом к Организации Объединенных Наций и другим международным организациям, а также

она стоит остро. Но продолжение не может продолжаться. Соединенным Штатам, у них нет к этому интереса. Значит, мы должны реализовать другие проекты, где мы могли бы заработать валюту и рассчитаться. А я называю такие сферы. В общем, мы договорились продолжать эту работу. Скоро у нас появится компетентные группы специалистов во главе с крупными представителями правительства, деловых кругов для реализации этих проектов.

Впервые мы очень основательно обсуждали сферу двусторонних отношений, а не только то, что касается вопросов разоружения, политического диалога, сотрудничества в решении мировых проблем. Мы вышли на деловой разговор. Я это приветствую. Надеюсь, что это будет иметь позитивные последствия.

Затем мы с Президентом дунали о том, что будет дальше. Мы уже подписали договор. Подписали друг друга, поздравили наши народы и мир, с тем, что достигнут такой огромный прогресс, такой почти десятилетний работы. Что дальше?

Вопрос о том, чтобы иметь перспективы, ограничения, связанные с реализацией, принятыми в годы «холодной войны», тогда, когда мы говорили, что мы должны были говорить о сотрудничестве в сфере энергетики, особенно в сфере конверсии, имевшей очень большие возможности. Мы очень заинтересованы и в сотрудничестве в области продовольствия, особенно что касается сферы распределения. Я периода определенными материалами в виде памятных записок. Президенту, а министру иностранных дел Бессмертных передавать государственному секретарю Бейкеру памятную записку относительно тех проектов, где мы могли бы плодотворно сотрудничать. Реализация этих крупнейших и очень интересных проектов, мы хотим дать возможность друг другу зарабатывать и получать выгоду.

Но есть сферы сотрудничества, где не будет возможности вести расчеты за счет дополнительной продукции. Например, продовольственная сфера. Здесь могут быть интересные достижения и реализованы интересные проекты. Но то, что получится в результате, нужно нам. У нас есть проблема продовольствия,

она стоит остро. Но продолжение не может продолжаться. Соединенным Штатам, у них нет к этому интереса. Значит, мы должны реализовать другие проекты, где мы могли бы заработать валюту и рассчитаться. А я называю такие сферы. В общем, мы договорились продолжать эту работу. Скоро у нас появится компетентные группы специалистов во главе с крупными представителями правительства, деловых кругов для реализации этих проектов.

Впервые мы очень основательно обсуждали сферу двусторонних отношений, а не только то, что касается вопросов разоружения, политического диалога, сотрудничества в решении мировых проблем. Мы вышли на деловой разговор. Я это приветствую. Надеюсь, что это будет иметь позитивные последствия.

Затем мы с Президентом дунали о том, что будет дальше. Мы уже подписали договор. Подписали друг друга, поздравили наши народы и мир, с тем, что достигнут такой огромный прогресс, такой почти десятилетний работы. Что дальше?

Вопрос о том, чтобы иметь перспективы, ограничения, связанные с реализацией, принятыми в годы «холодной войны», тогда, когда мы говорили, что мы должны были говорить о сотрудничестве в сфере энергетики, особенно в сфере конверсии, имевшей очень большие возможности. Мы очень заинтересованы и в сотрудничестве в области продовольствия, особенно что касается сферы распределения. Я периода определенными материалами в виде памятных записок. Президенту, а министру иностранных дел Бессмертных передавать государственному секретарю Бейкеру памятную записку относительно тех проектов, где мы могли бы плодотворно сотрудничать. Реализация этих крупнейших и очень интересных проектов, мы хотим дать возможность друг другу зарабатывать и получать выгоду.

Но есть сферы сотрудничества, где не будет возможности вести расчеты за счет дополнительной продукции. Например, продовольственная сфера. Здесь могут быть интересные достижения и реализованы интересные проекты. Но то, что получится в результате, нужно нам. У нас есть проблема продовольствия,

она стоит остро. Но продолжение не может продолжаться. Соединенным Штатам, у них нет к этому интереса. Значит, мы должны реализовать другие проекты, где мы могли бы заработать валюту и рассчитаться. А я называю такие сферы. В общем, мы договорились продолжать эту работу. Скоро у нас появится компетентные группы специалистов во главе с крупными представителями правительства, деловых кругов для реализации этих проектов.

В атмосфере открытости и доверия

Вечером 31 июля в Спасо-хаусе, официальной резиденции Президента США в Москве, был дан обед от имени Дж. Буша и Б. Буш в честь Президента СССР и Р. М. Горбачева. Руководители двух стран обменялись краткими тостами.

Думаю, сказал Дж. Буш, что мы открываем новую эру надежды. Акциями и действиями, которыми мы занимались на этой неделе, положено хорошее начало.

Мы подписали сегодня Договор по стратегическим средствам, и я хочу от души поблагодарить всех сидящих здесь и тех, которых здесь нет, за все труды и усилия в этом благородном начинании. Я на самом деле верю в то, что это принесет добро и за пределы территории Соединенных Штатов, и за пределами территории Советского Союза, и во всем мире вообще. Именно искренне, от души это чувствую и в это верю.

Хочу сказать всему советскому народу, всем людям, что много в Соединенных Штатах, все наш народ с нетерпением ждет этих больших перемен и с большой надеждой смотрит на светлое будущее для Советского Союза.

Мы живем в очень интересное, волнующее время. Художники, академики, писатели, литераторы, люди разного профиля работают совместно для достижения этих добрых целей. Хотел бы заверить вас в том, что мы собираемся работать на основе законности, справедливости, правды вместе с вами как истинными партнерами. Наши взаимоотношения базируются на взаимном уважении, и мы все вместе будем действовать так, чтобы в будущем действительно представляли следующую поколение светлой будущим.

Итак, хочу отложить честь тем трем президентам, которые находятся здесь у нас в гостях, и хочу поздравить их за великие успехи и за большие достижения. Хочу поздравить самого лучшего жителя Москвы Попову, потому что у него проблемы похожи на наши, а его проблемы мы испытываем у себя в наших городах, у меня попадают все самые лучшие наши поколения.

Хочу поздравить также Елену Боннар и всех активистов гуманитарных, которые как Елена Боннар и писатель Рыбаков, много лет трудилась, чтобы вышла в свет их работа, их литература.

Хотел бы также поздравить нашего государственного хозяина, который, питаю большие надежды на эти годы, делал большие дела, внес огромный вклад, поздравить человека, действительно встречающегося с переменами. Хочу поздравить Президента Горбачева за то, что он проделал колоссальную работу. И мы издаем эту страну, мы как никогда прежде абсолютно убеждены в том, что его труды действительно оправданы.

Наш говорит в старой русской пословице, одной рукой уезла не разожжешь. Поэтому в духе партнерства и сотрудничества мы поздравим вас и желаем вам всех благ и самого лучшего.

Хотим всем, кто принимал нас в Советском Союзе, Президенту Горбачеву и г-же Горбачевой пожелать всего самого лучшего, лучшего, благополучия, здоровья. Большое, огромное спасибо.

С ответным словом выступил М. С. Горбачев.

Сегодняшний день, сказал он, наполнен работой, очень содержательными беседами. В атмосфере открытости и доверия мы обсудили огромный круг проблем. Говорили о наших двусторонних отношениях, о роли наших стран в мире, об их связях с другими странами.

Кульминацией этого дня были подписание Договора о сокращении наступательных стратегических вооружений. И это уже говорило о его значении — о нем много будет сказано во всем мире, — тем не менее хочу поделиться мыслями, которые рождает это событие. В нем раскрывалась борьба, страсти,

ответственность, принятие крупных решений, от которых зависело, как будут развиваться дальше и наши отношения, и события в мире.

Итак, мы с Президентом не теряли времени зря и сразу же на первой встрече сделали обзор общей ситуации и попытались быстро переключиться на тему, которая касается нас в области сотрудничества, оспаривать не только усилия, но и конкретные контуры, направления развития этого сотрудничества, адекватные меняющимся условиям, в которых вынуждены действовать.

Президент проявил большой интерес к событиям в нашей стране, внутренним процессам. И попыткам удовлетворить этот интерес, причем делал это со своей стороны с большим удовольствием, ибо за этим удовлетворением в чувствовал стремление глубоко понять происходящее в нашей стране, более того, чувствовал проявление солидарности.

Интересный, содержательный разговор, может быть, впервые вышел вот на такой уровень нашей двустороннего сотрудничества. Пожалуй, впервые за последние годы мы сделали действительно серьезный шаг вперед.

Важно, что растет понимание абсурдности сверхвооружения, когда мир движется к эпохе экономической взаимозависимости, когда информационная революция делает все более явной целостность мира. Однако политикам приходится учитывать, что на пути к этой эпохе потребуются огромные усилия по устранению опасностей, унаследованных от прошлого и возникающих вновь.

Преодоление предрассудков материального, интеллектуального и психологического порядка.

Речь Дж. БУША

Господин Президент, члены Советского правительства, уважаемые гости! Подписывающий нами се-

годня документ является сложнейшим договорным обязательством, регулирующим самые серьезные вопросы. Его 700 стра-

на самом опасном промежутке «холодной войны» и после ее окончания. Мы справлялись с задачей, которую возложила на нас мировая история. Завершена работа, длившаяся около 10 лет.

